

FAVILLA

SCAVOLINI™

Favilla: colori e finiture che raccontano “romantiche” storie

Favilla: colours and finishes that tell “romantic” tales
Favilla : coloris et finitions qui racontent des histoires « romantiques »
Favilla: Farben und Finishes für eine Küche im romantischen look
Favilla: colores y acabados que narran historias “románticas”
Favilla: цвета и отделки, рассказывающие “романтические” истории



FINITURA DI TENDENZA PER EVOCARE LA CURA DEL DETTAGLIO, LA LAVORAZIONE MANUALE, QUEL SAPORE ARTIGIANALE CHE VESTE PERFETTAMENTE QUESTO INTERESSANTE MODELLO DI CUCINA SCAVOLINI. QUESTA È LA NUOVA FINITURA PENNELLATA.

A TRENDY FINISH THAT BRINGS TO MIND PAINSTAKING CARE FOR DETAIL, MANUAL WORKMANSHIP, AND THAT CRAFT-BASED LOOK THAT ADORNS THIS APPEALING SCAVOLINI KITCHEN MODEL TO PERFECTION. THIS IS THE NEW BRUSH-STROKE FINISH.

UNE FINITION TENDANCE QUI ÉVOQUE LE DÉTAIL SOIGNÉ, LE FAÇONNAGE MANUEL ET LE GOÛT ARTISANAL QUI SIED PARFAITEMENT À CET INTÉRESSANT MODÈLE DE CUISINE SCAVOLINI. VOICI LA NOUVELLE FINITION COUP DE PINCEAU.

TRENDIGE FINISHS BETONEN AUF VOLLENDETE WEISE DIE LIEBE ZUM DETAIL UND DIE SORGFÄLTIGE HANDWERKLICHE BEARBEITUNG DIESES INTERESSANTEN KÜCHENMODELLS VON SCAVOLINI. DIESES IST DAS NEUE PINSEL-FINISH.

ACABADO DE MODA PARA EVOCAR LA ATENCIÓN POR EL DETALLE, LA ELABORACIÓN MANUAL Y ESE SABOR ARTESANAL QUE VISTE A LA PERFECCIÓN ESTE INTERESANTE MODELO DE COCINA SCAVOLINI. ESTE ES EL NUEVO ACABADO PINCELADO.

МОДНАЯ ОТДЕЛКА ПОДЧЕРКИВАЕТ ВНИМАНИЕ К ДЕТАЛЯМ, РУЧНУЮ РАБОТУ И РЕМСЛЕННЫЙ ВКУС, ИДЕАЛЬНЫМ ОБРАЗОМ ХАРАКТЕРИЗУЮЩИЕ ЭТУ ИНТЕРЕСНУЮ МОДЕЛЬ КУХНИ ОТ SCAVOLINI. ЭТО НОВАЯ ОТДЕЛКА С ЭФФЕКТОМ МАЗКОВ КИСТЬЮ.



Il fascino degli oggetti “consumati” dal tempo, la bellezza dell'imperfezione. Le tre nuove finiture qui presentate donano una calda patina di “vissuto” al modello Favilla.

The charm of objects that time has “worn”, the beauty of imperfection. The three new finishes presented herein lend the Favilla model a warm vintage patina coating — Le charme des objets « usés » par le temps, la beauté de l'imperfection. Les trois nouvelles finitions présentées ici offrent au modèle Favilla la chaleur du patiné « vieilli ». — Reizvolle Schönheit von Küchenmöbeln im Used-Look. Die drei neuen Finishes, die wir hier präsentieren, verleihen

dem Modell Favilla seinen warmen und behaglichen Used-Look — El encanto de los objetos “desgastados” por el tiempo, la belleza de la imperfección. Los tres nuevos acabados que se presentan aquí otorgan una cálida patina “envejecida” al modelo Favilla. — Очарование предметов с “налетом времени” и красота несовершенства. Три новые представленные здесь отделки дарят теплый эффект “остаренности” модели Favilla



La Scavolini è dotata di Sistemi di Gestione per la Qualità, l'Ambiente e la Salute e Sicurezza, in conformità alle norme UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 e BS OHSAS 18001. Tutti i Sistemi sono stati certificati da parte dell'Ente Internazionale SGS.

Scavolini has Quality, Environment, Health and Safety Management Systems compliant with the UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 and BS OHSAS 18001 standards. All three systems are certified by the international notified body SGS.

La Maison Scavolini a mis en place des Systèmes de Gestion de la Qualité, de l'Environnement, de la Santé et de la Sécurité selon les normes UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 et BS OHSAS 18001. Tous les Systèmes ont été certifiés par l'organisme international SGS.

Scavolini arbeitet mit Managementsystemen für Qualitätssicherung, Umweltschutz, Gesundheitsschutz und Sicherheit nach den internationalen Normen ISO 9001, ISO 14001 und OHSAS 18001. Die entsprechenden Zertifikate wurden von dem international anerkannten Prüfzertifikatgeber SGS erteilt.

Scavolini cuenta con un Sistema de Gestión para la Calidad, el Medio Ambiente, la Salud y Seguridad de conformidad con las normas UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 y BS OHSAS 18001. Todos los sistemas han sido certificados por la entidad internacional SGS. Компания Scavolini использует системы управления качеством, экологического контроля, охраны здоровья и безопасности в соответствии с нормативами UNI EN ISO 9001, UNI EN ISO 14001 и BS OHSAS 18001. Контроль и сертификация в отношении приведенных данных системы осуществляет международная сертификационная организация SGS.

L'EFFETTO INVECCHIATO DELLA FINITURA ANTICATA, OTTENUTO GRAZIE A MINUZIOSI PROCESSI DECORATIVI, RIESCE A CREARE ATMOSFERE ROMANTICHE E NOSTALGICHE CHE SI INSERISCONO CON SUCCESSO NEL PANORAMA DI GUSTO CONTEMPORANEO

THE AGED LOOK OF THE ANTIQUE FINISH, WHICH IS ACHIEVED THANKS TO METICULOUS DECORATIVE PROCESSES, IS ABLE TO CREATE ROMANTIC AND NOSTALGIC ATMOSPHERES THAT BLEND IN SUCCESSFULLY WITH THE CONTEMPORARY TASTE PALETTE.

L'EFFET VIEILLI DE LA FINITION PATINÉE, OBTENUE GRÂCE À DE MINUTIEUX PROCESSUS DE DÉCORATION, CRÉE DES ATMOSPHÈRES ROMANTIQUES ET NOSTALGIQUES QUI SE MARIENT BIEN AVEC LE GOÛT CONTEMPORAIN

DURCH DEN USED-LOOK DES ANTIK-FINISHS ENTSTEHEN DURCH MINUTIOSE DEKORVERFAHREN ROMANTISCHE UND NOSTALGISCHE AMBIENTE, DIE SICH AUF ÄUSSERST GELUNGENE WEISE MIT DEM ZEITGENÖSSISCHEN CHARAKTER VERBINDEN.

EL EFECTO DESGASTADO DEL ACABADO ENVEJECIDO, OBTENIDO MEDIANTE MINUCIOSOS PROCESOS DE DECORACIÓN, LOGRA CREAR AMBIENTES ROMÁNTICOS Y NOSTÁLGICOS QUE SE INCORPORAN CON ÉXITO AL ESCENARIO DEL GUSTO CONTEMPORÁNEO.

ЭФФЕКТ “СОСТАРЕННОСТИ” ПАТИНИРОВАННОЙ ОТДЕЛКИ ПОЛУЧЕННЫЙ БЛАГОДАРЯ КРОПОТЛИВОМУ ПРОЦЕССУ ДЕКОРИРОВАНИЯ, ПОЗВОЛЯЕТ СОЗДАВАТЬ РОМАНТИЧЕСКУЮ И НОСТАЛЬГИЧЕСКУЮ АТМОСФЕРУ, КОТОРАЯ ИДЕАЛЬНО ВПИСЫВАЕТСЯ В ПАНОРАМУ СОВРЕМЕННЫХ ИНТЕРЬЕРОВ.

LA FINITURA SHABBY RAPPRESENTA IL VOLTO DOLCEMENTE “TRASANDATO” DI FAVILLA, UN'ELEGANZA DISCRETA FIN NEI MINIMI DETTAGLI.

THE SHABBY FINISH ILLUSTRATES THE GENTLY “WEATHERED” LOOK OF FAVILLA, DISCREET ELEGANCE DOWN TO THE SMALLEST DETAIL

LA FINITION SHABBY REPRÉSENTE LE DOUX CÔTÉ « NÉGLIGÉ » DE FAVILLA, POUR UNE ÉLEGANCE DISCRÈTE JUSQUE DANS LES MOINDRES DÉTAILS.

DAS FINISH IM SHABBY-LOOK IST CHARAKTERISTISCH FÜR DAS MODELL FAVILLA, DAS SICH MIT DISKRETER ELEGANZ BIS IN DIE KLEINSTEN DETAILS PRÄSENTIERT.

EL ACABADO SHABBY REPRESENTA LA CARA SUAVEMENTE “DESCUIDADA” DE FAVILLA, UNA ELEGANCIA DISCRETA HASTA EN LOS MÁS PEQUEÑOS DETALLES.

ОТДЕЛКА ШЕББИ ВОПЛОЩАЕТ ЭФФЕКТ ЛЕГКОЙ “НЕБРЕЖНОСТИ” МОДЕЛИ FAVILLA И СДЕРЖАННУЮ ЭЛЕГАНТНОСТЬ ДАЖЕ В САМЫХ МЕЛКИХ ДЕТАЛЯХ.



Nuove finiture esclusive per Tortora e Beige.

New exclusive finishes for Dove Grey and Beige. Nouvelles finitions exclusives pour Tourterelle et Beige. Neue exklusive Finishs für Taubengrau und Beige. Nuevos acabados exclusivos para Tórtola y Beige. Новые эксклюзивные отделки для цвета Серо-Коричневый и Бежевый



SCAV 855

Laccato Opaco Tortora finitura Pennellata
Brush-stroke finish Dove Grey Matt Lacquered
Laqué Mat Tourterelle finition Coup de pinceau
Matt lackiert Taubengrau Pinsel-Finish
Lacado mate Tórtola acabado Pincelado
Лакированная матовая отделка цвета Серо-Коричневый с эффектом мазков кистью



SCAV 855

Laccato Opaco Tortora finitura Anticata
Antique finish Dove Grey Matt Lacquered
Laqué Mat Tourterelle finition Patinée
Matt lackiert Taubengrau Antik-Finish
Lacado mate Tórtola acabado Envejecido
Лакированная матовая отделка цвета Серо-Коричневый с эффектом "состаренности"



SCAV 855

Laccato Opaco Tortora finitura Shabby
Shabby finish Dove Grey Matt Lacquered
Laqué Mat Tourterelle finition Shabby
Matt lackiert Taubengrau Finish Shabby
Lacado mate Tórtola acabado Shabby
Лакированная матовая отделка цвета Серо-Коричневый с эффектом "шебби"



RAL 1013

Laccato Opaco Beige finitura Pennellata
Brush-stroke finish Beige Matt Lacquered
Laqué Mat Beige finition Coup de pinceau
Matt lackiert Beige Pinsel-Finish
Lacado mate Beige acabado Pincelado
Лакированная матовая отделка цвета Бежевый с эффектом мазков кистью



RAL 1013

Laccato Opaco Beige finitura Anticata
Antique finish Beige Matt Lacquered
Laqué Mat Beige finition Patinée
Matt lackiert Beige Antik-Finish
Lacado mate Beige acabado Envejecido
Лакированная матовая отделка цвета Бежевый с эффектом "состаренности"



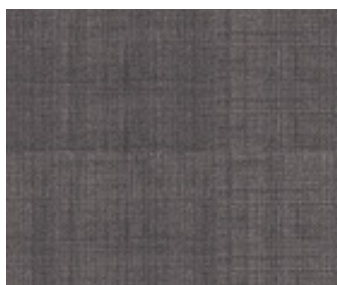
RAL 1013

Laccato Opaco Beige finitura Shabby
Shabby finish Beige Matt Lacquered
Laqué Mat Beige finition Shabby
Matt lackiert Beige Finish Shabby
Lacado mate Beige acabado Shabby
Лакированная матовая отделка цвета Бежевый с эффектом "шебби"

Nuove disponibilità struttura e colori per anta.

New available door colours and structure versions. Nouvelles disponibilités caisson et coloris pour porte. Neue verfügbare Korpusse und Frontfarben. Nuevas estructuras y colores para puerta disponibles. Новые варианты исполнения корпусов и новые цвета для створок.

STRUTTURA CUCINA
KITCHEN CABINET STRUCTURE
CAISSON CUISINE
KÜCHEN-KORPUS
ESTRUCTURA COCINA
КОРПУС КУХНИ



Tessuto Antracite
Anthracite Fabric
Tissu Anthracite
Textiloptik Anthrazit
Tejido Antracita
Ткань Антрацит

ANTE
DOORS
PORTES
FRONTEN
PUERTAS
СТВОРКИ



SCAV 301

Laccato Opaco Grigio Chiaro
Light Grey Matt Lacquered
Laqué Mat Gris Clair
Matt lackiert Hellgrau
Lacado Mate Gris Claro
Лак.мат.отд Светло-серый



SCAV 375

Laccato Opaco Grigio Titanio
Titanium Grey Matt Lacquered
Laqué Mat Gris Titane
Matt lackiert Titangrau
Lacado Mate Gris Titanio
Лак.мат.отд Серый титан



SCAV 424

Laccato Opaco Nero Ardesia
Slate Black Matt Lacquered
Laqué Mat Noir Ardoise
Matt lackiert Schieferschwartz
Lacado Mate Negro Pizarra
Лак.мат.отд. Черный Сланец



RAL 1013

Laccato Opaco Beige
Beige Matt Lacquered
Laqué Mat Beige
Matt lackiert Beige
Lacado Mate Beige
Лак.мат.отд. Бежевый

5786.000.05.2017.20000.90112976.300

SCAVOLINI

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com dove troverai tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere la casa.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com where you will find a feast of information, curiosities and news about home lifestyles.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com, où vous trouverez une mine d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre la maison.

Machen Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website www.scavolini.com. Es erwarten Sie viele interessante Informationen, nützliche Tipps und Geschichten über das Leben zuhause.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite www.scavolini.com donde encontrará tanta información, curiosidades y noticias sobre la vida doméstica.

Откройте для себя мир Scavolini, посетите наш сайт www.scavolini.com где вы найдете много информации, интересных фактов и новостей о жизни в доме.

THIS CATALOGUE HAS BEEN MADE BY SCAVOLINI S.P.A. IN COLLABORATION WITH DANIELE FELIGIONI GRAPHIC DESIGN LIVIO FANTOZZI PHOTOGRAPHS LAURA TONDI STYLING SELECOLOR FIRENZE PHOTOLITHOGRAPHS GRAPHOS PRINTING

www.scavolini.com

